

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-22/ 08.05.2014 г.

Днес, 08.05.2014 г., подписаният **Георги Лозанов**, **председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-144/26.11.2013 г.**, съставен от, на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението и, срещу **Политическа партия АТАКА**, ЕИК 131458114, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. Вrabча № 1 представлявано от, ЕГН, за следното:

На 17.09.2013 г. след преглед на програмата “Алфа ТВ” по записи от интегрираната система за мониторинг (ИСМ) на СЕМ, е установено, че:

На 31.08.2013 г. от 14:14:14 часа до 16:01:50 часа (по таймера от ИСМ) в програмата “Алфа ТВ” на доставчика на медийни услуги ПП “АТАКА” е излъчено предаването “В окоото на бурята” с водещ Магдалена Ташева.

Предаването е предшествано от надпис: „В предаването се излъчват видеоматериали, съдържащи сцени на насилие. Не се препоръчва за лица под 18 години”. В долния десен ъгъл на екрана е позиционирано червено кръгче с вписана в него цифрата 18.

Основна тема на предаването е “Приближаващата война срещу древната цивилизация Сирия”. В него, освен коментари на водещата Магдалена Ташева, е включено, на запис, изказване на президента на Република България г-н Росен Плевнелиев в Пловдив на тържествена вечеря със зам.-министър председателя на Република Турция г-н Бекир Боздаг и с представители на религиозната общност на българските мюсюлмани; разговор в студиото с отец Кирил Кираджиев.

Между 15:00 и 15:01 часа водещата Магдалена Ташева изказва следния коментар: “...Да си припомним част от зверствата, които сме показвали в други предавания... Мисля, че преди 10 предавания показахме ужасяващата сцена, при която Абу Сакар, един от командирите на Сирийската свободна армия, разтваря гръдния кош на една своя жертва, сирийски войник, и започва да яде сърцето му. Този човек, Абу Сакар, се движи, подвизава, не само в Сирия със своята бригада, но той ходи и в съседен Ливан, където напада селата на шиитите, на алевитите, на всички, които не са сунитски фундаменталисти. Нека да си припомним тези кадри.” Следват кадри, съдържащи сцени на насилие.

В интервала 15:01 – 15:21 часа в предаването са излъчени видеоматериали със следното съдържание:

15:01:37 часа: Надпис на екрана на английски език със субтитри на български: 14 април 2013 „Свободната сирийска армия“ обстрелва селата на шиитите в съседен Ливан.

15:01:44 часа: Мъже в кадър. Един от тях говори на арабски. Субтитри на английски и на български език: Ние казахме два пъти на Хизбула да не минава в сирийска територия, но те не се подчиняват. Принуждават ни да удряме селата на тази партия, на шиитите и на алевитите. Изстрелване на ракети.

15:02:03 часа – Надписи на екрана на английски и на български език: Предупреждение!!! Неподходящо за деца и хора със слаби сърца!

В горния десен ъгъл на екрана е позиционирано червено кръгче с вписано в него 18+.

15:02:13 часа: Предупреждение!!! Бунтовникът Абу Сакар от „Сирийската свободна армия“ изрязва сърцето на убит сирийски войник и го яде!

В горния десен ъгъл - червено кръгче с вписано в него 18+.

15:02:21 часа - картина: Мъж (бунтовникът Абу Сакар) изрязва сърцето на убит войник. Извършването на действието е придружено от коментар на убиенца на арабски език; субтитри на английски и на български език: Аллах те поздравява, Абу Сакар! Кълна се в Аллах, ще изядем сърцата и черните ви дробове, войници на кучето Башар! Такбир! Мъжки гласове отговарят: Аллаху Акбар! „Слава на героите от Баба Амр! Ще изтръгнем сърцата им и ще ги изядем!“ Бунтовникът държи в лявата си ръка изрязаното от убития войник сърце и го захваща; в дясната си ръка държи нож.

15:02:56 часа - коментар на водещата в студиото: Така. Той не е изключение. Напротив. Той е правилото. Ще ви пусна един микс от видеокадри, които ние сме представили в различни предавания...

Следват кадри с действия, извършени от сирийски бунтовници през изминалата една година.

15:04:07 часа - в горната част на екрана: www.facebook.com/groups... Надпис: Този клип е подготвен от Честните сирийци в България.

Двама мъже са седнали на маса, пред единия има компютър. От двете им страни са застанали двама войници. Коментар на мъжа пред компютъра на арабски със субтитри на български: От това, което видяхме от християнските жители на село Алмсмия и подкрепата им на режима и заради многото присъствие на армията на Аласад в това село ние, Жихад Алкатан лидера на батальон, Махмуд Ажел Алхариси, принадлежащия на бригадата Аломари, даваме срок от три дена, които започват от 20.12.2012 г. на жителите на селото да напуснат селото и домовете си.

15:04:40 часа – в средата на екрана: 18+.

Надписи на арабски и на български език: Внимание!!! Този клип не е препоръчителен за деца под 18 г. бременни жени или хора със слаби сърца.

„Терористите от така наричана свободната армия и Жабхат Алнусра убиват невинен сирийски гражданин безпричинно просто само за удоволствие.“

15:04:54 часа – надписи: Този клип е подготвен от Честните сирийци в България; www.facebook.com/groups/147...

Войници стрелят срещу минаващ по улицата гражданин; чуват се няколко изстрела и мъжки гласове. Убитият е паднал по очи на улицата. Камерата се приближава към него - от раните му се е образувала дълга кървава диря. Изстрели срещу падналия мъж. Викове от мъжки гласове.

15:05:24 часа: надписи на екрана на арабски и на български език: Терористите от Ал-Кайда и мюсюлманските братя изгарят невинни сирийци и безпричинно както са живи.

15:05:27 часа – надпис: Този клип е подготвен и преведен от Честните сирийци в България.

Картина: Мъж разпалва огън. Трина войници - двама с покрити лица, на които се виждат само очите им, на третия се вижда голяма част от лицето му. Войникът в средата държи листове и говори, мъжът вляво от него е с автомат.

Субтитри: „Вижте тези терористи как слагат бензин върху гражданите и как ги хвърлят в огнена яма. Всичко това го извършват, докато викат Аллаху Агбар/ Аллах е велик/.

Картина: Войник полива с шише върху главите на трима мъже. Трина войници избутват мъжете в изкопана яма и те пламват. Издигат се големи пламъци.

15:06:09 часа – субтитри на български език на фона на кадри, които показват описаното: Терористите от мюсюлманските братя, служители на НАТО и съюзници на запад, които се самонаричат опозиция, връзват сирийски войник с въже към кола и започват да карат из гр. Ябруд в окръга на Дамаск.

Мъж, завързан с въже към движещ се автомобил. Мъжки глас на арабски със субтитри на български: Този е предател!!! Оставете го, за да го видят хората.“. Влаченият мъж е гол до кръста, във видимо безпомощно състояние: легнал е по очи; в следващия кадър е обърнат по гръб на улицата; ръцете му са вдигнати нагоре, окървавени са от влаченето; вижда се окървавеното му лице; мъжът е по слипове, панталоните му са смъкнати, колената му са изранени; вижда се въжето, омотано около глезените му; до мъжа – кърваво петно.

Мъжки глас на арабски със субтитри на български: „Така ще стане с всеки, който ще остане с Башар Аласад. Това е съдбата на предателите“. Сенки на хора, преминаващи покрай мъжа. „Върнете се назад, върнете. Всичките предатели, които подкрепят Башар, така ще правим с тях.“

15:07:10 часа - надпис: Обезглавяване на пленен полицаи от „опозиционерите“ на “Свободната сирийска армия.“

15:07:19 часа: Мъжки гласове. Двама мъже завързват мъж. Единият държи нож, с който отрязва главата на завързания мъж. Потича кръв. Убиецът вдига високо отрязаната глава на мъжа, след което я захвърля на улицата. Вдига победоносно лявата си ръка. Викове на мъже. Камерата показва обезглавеното тяло.

15:08:02 часа: надписи на арабски и на български: Този клип е подготвен и преведен от Честните сирийци в България www.facebook.com/groups...

Картина: Легнал на земята мъж. Над него – група мъже. Единият, с голям дълъг нож, със сила, многократно удря по врата легналия мъж, за да отреже главата му. Появяват се и други мъже. Някой подхвърля отрязаната глава. Камерата показва два обезглавени трупа (върху единия е поставена отрязана глава). Около тях се движи въоръжен мъж. Друг мъж се навежда, с парче хартия взима падналата на земята отрязана глава и я поставя върху трупа. Камерата показва обезглавеното тяло на мъжа с поставената върху него отрязана глава. Мъжки говор на висок глас на арабски език.

Надписи на арабски и на английски език в долната част на екрана; DONE BY FSA TERRORIST ORGANIZATION

15:08:37 часа: Кадри с легнали на земята трима мъже, ръцете им са завързани. Някой обръща тялото на единия – вижда се окървавеното около гърдите му яке, вратът му е с дълбока рана, лицето му е полузакрито с листа.

Кадри с друг мъж, легнал по очи, с окървавено лице. Трето тяло на окървавен мъж. Някой го обръща по гръб. На мястото, където е лежал, се вижда кърваво петно. Мъжът в близък план: лицето му е окървавено, вратът му е с дълбока рана. Чува се мъжки говор на арабски език.

15:09:18 часа - надписи: Сега ще видите „революционерите“, искащи свободата – какво вършат и какво е свободата според тях. Вижте този човек как падна след като „революционерите“ го хвърлиха от тавана надолу единствено защото е служител в тази сграда и тя е пощата в гр. Халеб, село Албаб. Вижте още един служител на пощата как го хвърлят жив от тавана на последния етаж. Това е едно от хилядите действия на „революционерите“, терористите и организацията мюсюлманските братя. Те не взеха властта и така правят с сирийците. Като го взимат, какво ще правят?“

Едновременно с текста се излъчват кадри, които показват описаното: Викове на мъже. Фасада на обществена сграда. Пред стълбите под нея са паднали трима мъже. Мъж пада от покрива на сградата, изтъркулва се по стълбището и пада при другите трима. По стълбището е останала кървава диря. От покрива бутат мъж, който полита към

земята. Голяма група мъже се събират около падналия на земята мъж, под главата му има локва кръв. Говор на висок глас на арабски език.

15:10:13 часа – надпис на екрана: Documenting crimes Against Humanity in Syria www.youtube.com/user/SyrianRebelWatch/ Документиране на престъпленията срещу човечеството в Сирия.

15:10:16 часа – надпис в долната част на екрана: Масовото убийство над 30 цивилни граждани лоялни на Башар Асад край Ал Рака.

Гласове на пеещи на арабски мъже. Панорама на разпръснати на земята мъже. Дрехите на някои от тях са окървавени, около други има кървави петна. Войници оглеждат мъртвите цивилни. Един от тях, с окървавено лице, е легнал върху платнище; войник покрива лицето му с платнището. Звук от автоматична стрелба. Панорама на мъртвите цивилни.

15:11:20 часа: надписи на арабски и на английски език: 2012 / 9 / 17 Free Syrian Army (и на арабски) (Разпнат християнин от Йемен, от т. нар. “йеменска опозиция”.)

15:19:45 часа: В долната дясна част на екрана е очертан голям червен кръг с вписана в него цифрата 18+. Площад, на който е издигнат висок кръст, на който е разпънат чернокож мъж. Камерата се приближава. Вижда се, че китките на мъжа са изранени, почти изгнили. Над главата му, на хоризонталната част, е закрепена табелка, чийто надпис не може да се разчете. Очите на мъжа са изцъклени, лицето му е застинало в гримаса на ужас. По врата и върху фланелката му има кръв. Камерата се спуска надолу. Мъжът е пристегнат силно в кръста. Мястото е изранено. От десния му крак виси верига. Камерата отново показва в близък план раните на мъжа, изцъклените му очи и застиналото му от ужас лице.

15:20:40 часа: коментар на водещата Магдалена Ташева в студиото: Тоя надпис над главата на този нещастен човек е неговата присъда. Изписан е изцяло в стихове от Корана. Оказва се, че всички български народни песни са верни. Буквално верни. Ние знаем от тях как хора са били избивани, набити на колове и оставени да гният. Както този човек беше оставен да гние. Буквално преди месеци – за назидание на останалите. Видяхме същите зверства на муджахидините, които Бил Клинтън вкара – мисля, че около 10 хиляди души вкара, за да победят сръбската армия в Босненската война. Колеги, нека да покажем един такъв джихадист, войник на Аллаха.

15:21:27 часа: коментар на водещата Магдалена Ташева зад кадър, едновременно с показаните на екрана кадри: В село Горни Вакъф, недалеч от Тузла, в Босна, главата, която виждате, която той държи в ръцете си, на селянина Благое Благоевич, който дори не е войник. А тука са останалите жертви и ислямистът ги рита с крака.

Картина: Гориста местност. Мъж в камуфлажни дрехи държи мъжка глава. В следващ кадър се вижда: мъжки крак с камуфлажни панталони натиска с обуква отрязаната глава на мъж, поставена върху капак на малък сандък; до главата на мъжа – други две отрязани глави на мъже, поставени в сандъка.

Съгласно т. 33 от Критериите за оценка на съдържание, което е неблагоприятно или създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, приети по реда на чл. 32, ал. 5 от ЗРТ, създаващи опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, са предавания или други елементи от програмата, които съдържат актове на необосновано насилие срещу хора и/или животни. Съгласно т. 35 от Критериите, създаващи опасност за развитието на децата, са и действия или сцени, на които децата обичайно не могат да станат свидетели – шокиращи кадри от местопрестъпления, от мъртви или разчленени човешки тела, на жертви на насилие.

Гореописаните видеоматериали, придружени от подробно описание на действията, показани на екрана, съдържат актове на необосновано насилие срещу хора, кадри от мъртви

и от разчленени човешки тела, жертви на насилие (изрязване и захапване на сърцето на убит войник от неговия убиец; застрелване на невинен гражданин; изгаряне на невинни хора; отрязване на човешка глава; кадри с отрязани глави на мъже; бутане от висока сграда на мъже; връзване на сирийски войник с въже към автомобил и влаченето му по улицата; масово убийство на цивилни граждани; привързан към голям кръст мъж, оставен да умре) и са излъчени в светлата част на деня, преди 23 часа – в интервала 15:01 – 15:21 часа.

С включването на гореописаните кадри в предаването “В окоето на бурята“, излъчени на 31.08.2013 г. по програма „Алфа ТВ“ преди 23 часа, доставчикът на медийни услуги ПП “АТАКА” е допуснал създаването и предоставянето за разпространение на предаване, което е неблагоприятно и създава опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, **с което е нарушен чл. 17, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията, в частта: предавания, които са неблагоприятни или създават опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, във връзка с т. 33 и т. 35 от критериите по чл. 32, ал. 5.**

Към административнонаказателната преписка са приложени следните документи и материали: CD, съдържащ запис на програма „АЛФА ТВ“, излъчена на 31.08.2013 г. от 14:14 часа до 16:02:00 часа – „В окоето на бурята“; покана до доставчика на медийни услуги ПП „АТАКА“ за съставяне на акт за установяване на административно нарушение.

След като разгледах административнонаказателната преписка, намирам, че производството е протекло при спазване на процесуалните правила. Актът за установяване на административно нарушение съдържа, изискуемите от закона реквизити, в него изрично са посочени законовите разпоредби, които са нарушени, неизпълнението на задължение е описано достатъчно ясно и конкретно, така, че да не възниква съмнение относно неговото съдържание. Съгласно разпоредбите на чл. 40 от ЗАНН е отправена покана до доставчика, но негов представител не се е явил. Актът е съставен по реда на чл. 40, ал. 2 от ЗАНН, изпратен е на общинската администрация в СО - район Оборище, където не е извършено връчване. След многократни опити за установяване на контакт с представител на нарушителя, същият е изпратил пълномощник, който на 05.02.2014 г. е получил копие от акта. Постъпили са възражения, в които се твърди, че не е извършено нарушение. Посочва се, че предаването е предшествано от предупреждаващ надпис, че видеоматериалите в него съдържат сцени на насилие и не се препоръчват за лица под 18 години. Допълнително, по време на предаването, в горния десен ъгъл на екрана присъства червено кръгче с означение: 18+. Твърди се, че записите, представлявали военна пропаганда и отправяне на публични изявления и ПП Атака не носи отговорност за тяхното възпроизвеждане, съгласно чл. 17, ал. 4, т. 3 от ЗРТ.

Възраженията на доставчика са неоснователни. Използваната преди и по време на предаването сигнализация, не изключва отговорността му да не разполага в часови пояси, достъпни за детска аудитория (преди 23.00 ч. по арг. на чл. 17, ал. 3 от ЗРТ), предавания, които могат да въздействат неблагоприятно върху нея. Описаните в АУАН кадри съдържат сцени на насилие и изключителна жестокост, които (видно от предупредителните надписи) могат да повлияят и върху възрастни хора със слаби сърца и бременни жени. Несъстоятелно е твърдението на доставчика, че не носи отговорност за съдържанието, тъй като е възпроизвел публично изявление. От описанието в акта е видно, че излъчените материали, представляват видеоклипове на заснети сцени на насилие в Сирия, които са публикувани в you tube или на страницата във facebook на група, наричаща се Честните сирийци в България. Те имат принос за осведомяване на широката общественост за случващото се в Сирия, но не представляват „публично изявление“ по смисъла на ЗРТ. В рамките на редакционната отговорност на доставчика е да програмира разпространението на вредно за децата

съдържание след 23.00 ч. Поради неустановения си светоглед децата са най-уязвимата аудитория, те са подложени в най-голяма степен на отрицателните последици от неконтролираното разпространение на информация в съвременния свят. Целта, значението и смисъла на приемането на Критериите по чл. 32, ал. 5 от ЗРТ съвместно от СЕМ и Държавната агенция за закрила на детето, е гарантирането на спазване на правата и интересите на децата и предпазването им от възможното вредно въздействие на медийната среда.

Предвид изложеното и след извършената проверка на Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-144/26.11.2013 г. с оглед неговата законосъобразност и обоснованост, и преценка на събраните доказателства и направените възражения, на основание чл. 126, ал. 4, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПО С Т А Н О В Я В А М:

НАЛАГАМ на **Политическа партия АТАКА**, ЕИК 131458114, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. Врабча № 1, представлявано от, **имуществена санкция в размер на 15 000 (петнадесет хиляди) лева** за нарушение на чл. 17, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията, в частта: предавания, които са неблагоприятни или създават опасност от увреждане на физическото, психическото, нравственото и/или социалното развитие на децата, във връзка с т. 33 и т. 35 от критериите по чл. 32, ал. 5.

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

<p>Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии: IBAN: BG49 BNBG 9667 3000 1788 01, BIC: BNBGBGSD БАНКА: Б Н Б</p>

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на публичен изпълнител за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ